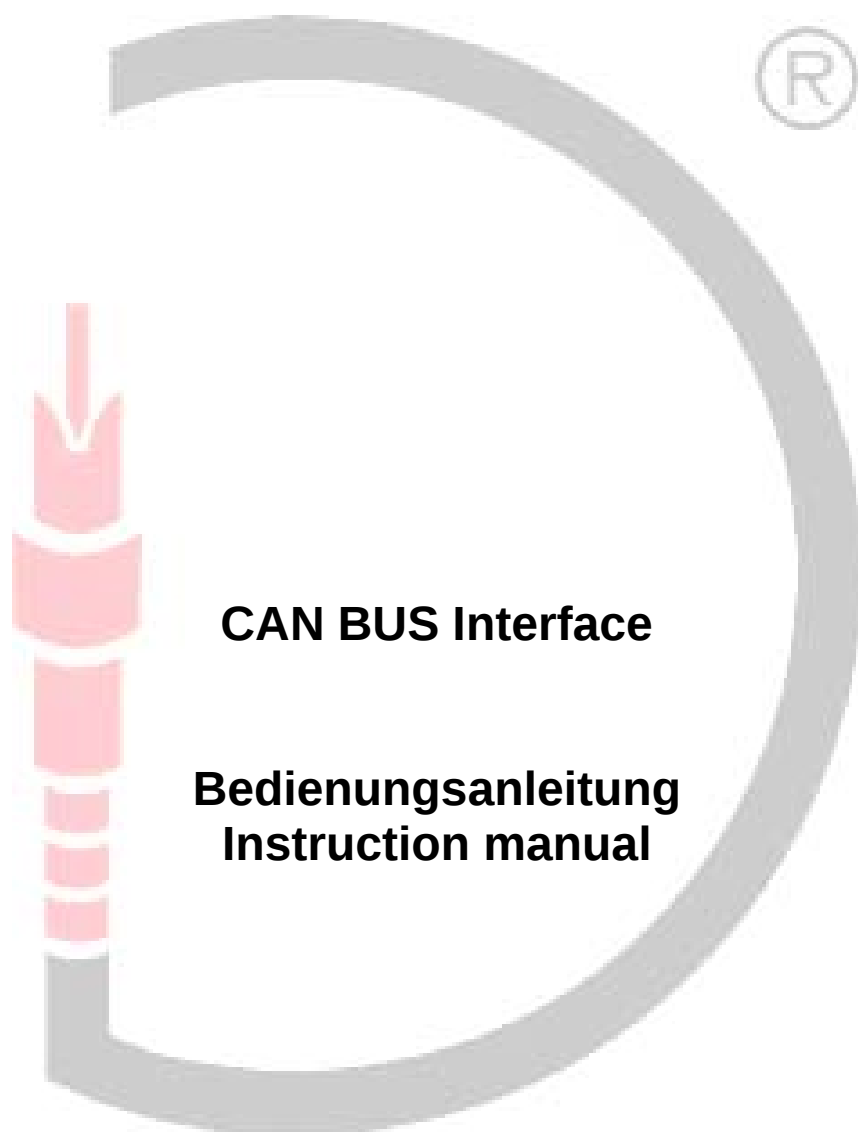




**CAN BUS Interface**

**Bedienungsanleitung  
Instruction manual**

**DIETZ**

**62006, 62010, 62210, 62300, 62302**

Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH • Benzstr. 12 • 67269 Grünstadt • [info@dietz.biz](mailto:info@dietz.biz) • [www.dietz.biz](http://www.dietz.biz)

## Inhaltsverzeichnis

|                                                                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Inhaltsverzeichnis .....                                                                                            | 2  |
| Lieferumfang .....                                                                                                  | 2  |
| Allgemeine Sicherheitshinweise .....                                                                                | 3  |
| Hinweise auf Voraussetzungen für den bestimmungsmäßigen Betrieb .....                                               | 4  |
| Folgende Fahrzeugtypen werden unterstützt: .....                                                                    | 5  |
| Funktionsweise 62006: .....                                                                                         | 5  |
| Funktionsweise 62010: .....                                                                                         | 6  |
| Funktionsweise 62210: .....                                                                                         | 7  |
| Funktionsweise 62300, 62302: .....                                                                                  | 8  |
| Wartungshinweise .....                                                                                              | 9  |
| Technische Daten .....                                                                                              | 9  |
| Abgriffpunkte des CAN Bus für die Interfaces 62006, sowie die Kabelsätze mit losen Enden 61019, 61023, 61323: ..... | 18 |

### Allgemeine Hinweise

Sehr verehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Firma Audiotechnik Dietz entschieden haben. Sie haben eine hervorragende Wahl getroffen.

Bei der Entwicklung des Produktes wurde besonders auf Ihre persönliche Sicherheit, kombiniert mit bestmöglichstem Bedienungskomfort, modernem Design und aktuelle Produktionstechniken geachtet.

Aber trotz größtmöglicher Sorgfalt kann es bei unsachgemäßer Installation oder Benutzung, oder bei falscher Bedienung zu Verletzungen oder/und Sachschäden kommen.

Bitte lesen Sie deshalb die Ihnen vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch und bewahren Sie diese auf!

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Unterlagen und Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Alle Artikel aus unserer Produktion durchlaufen eine 100%ige Prüfung – zu Ihrer Sicherheit.

Wir behalten uns vor, jederzeit technische Änderungen durchzuführen, die dem Fortschritt dienen.

Je nach Artikel und Einsatzzweck ist es eventuell notwendig, vor der Installation bzw. Inbetriebnahme die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes zu prüfen.

Das Gerät ist bei Garantieansprüchen in der Originalverpackung mit beigelegtem Kaufbeleg und detaillierter Fehlerbeschreibung dem Verkäufer einzuschicken. Beachten sie hierbei die Rücksendebestimmungen des Herstellers (RMA). Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsvorschriften.

Der Garantieanspruch und auch die Betriebserlaubnis erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör, die nicht vom Hersteller oder dessen Partnern durchgeführt oder genehmigt wurden
- öffnen des Gehäuses eines Gerätes
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung / nicht bestimmungsgemäße Nutzung / Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Das Gerät darf nur durch geschultes Fachpersonal oder ähnlich qualifizierte Personen eingebaut werden.

## Lieferumfang

- 1 St. Bedienungsanleitung
- 1 St. Anschlusskabel (nur 62006)
- 1 St. Interface

## Allgemeine Sicherheitshinweise

### **WARNUNG**

Die Installation darf nur durch geschultes Fachpersonal durchgeführt werden. Installationen nur im spannungslosen Zustand vornehmen. Dafür z.B. die Batterie vom Bordnetz trennen, beachten Sie dabei bitte die Vorgaben des Fahrzeugherstellers.

- Verwenden Sie niemals sicherheitsrelevante Schrauben, Bolzen oder sonstige Befestigungspunkte an Lenkung, Bremssystem oder anderen Komponenten, um Ihre eigene Fahrsicherheit nicht zu gefährden.
- Schließen Sie das Gerät nur an 12V KFZ Spannung mit Masseverbindung zur Karosserie an.  
Diese Unterbaugruppe ist nicht zugelassen zum Einsatz in LKWs oder anderen KFZ mit 24V Bordspannung.
- Vermeiden Sie den Einbau des Gerätes an Stellen wodurch die Fahrsicherheit oder die Funktionstüchtigkeit anderer im Fahrzeug verbauter Unterbaugruppen eingeschränkt würde.

### **HINWEIS**

Bitte verwenden Sie die in dieser Montageanleitung vorgeschriebenen Anschlüsse zur Montage des Gerätes.

Die hier aufgeführten Hinweise treffen zwar auf die meisten, aber nicht auf alle Produkte gleichermaßen zu! Sollten Sie Fragen hierzu haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



Lassen Sie das Gerät nicht fallen! Vermeiden Sie Beschädigungen! Ist das Gerät heruntergefallen, oder ist das Gehäuse beschädigt, wenden Sie sich bitte an einen Servicepartner.



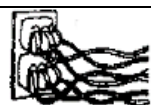
Achtung! Gefahr von Elektroschock! Öffnen Sie nie das Gehäuse! Es gibt keine zu wartenden Teile im Inneren. Lassen Sie Service- oder Reparaturarbeiten nur von qualifizierten Personen durchführen.



Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Setzen Sie das Gerät keinem Regen oder anderer Feuchtigkeit (Badewanne, Schwimm- oder Spülbecken) aus. Stellen Sie keine wasserbeinhaltenden Objekte wie beispielsweise Trinkgläser oder Blumenvasen auf dem Gerät ab.



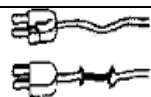
Achtung! Gefahr von Elektroschock! Vermeiden Sie bei Gewitter eine Berührung mit dem Gehäuse und ziehen Sie die Stecker der Spannungsversorgung und Antennen vom Gerät ab, um Schäden zu vermeiden.



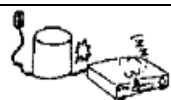
Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Überlasten Sie auf keinen Fall die Stromanschlüsse oder die Verlängerungskabel.



Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Stecken Sie niemals Fremdkörper in die Öffnungen am Gehäuse! Die Gegenstände können Kurzschlüsse verursachen.



Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Sollte das Kabel oder der Anschlußstecker des Gerätes beschädigt sein, ziehen Sie den Stecker heraus und wenden Sie sich an einen Servicepartner.



Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Sorgen Sie dafür, dass das Stromanschlußkabel nicht gequetscht wird.



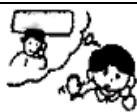
Schalten Sie bei Rauch-, Geräusch- und/oder Geruchsentwicklung das Gerät sofort ab und trennen Sie es sofort von der Spannungsversorgung. Benutzen Sie das Gerät nicht weiter!



Setzen Sie das Gerät keiner starken Sonnenbestrahlung oder anderen starken Hitzeeinwirkungen aus! Montieren Sie das Gerät nie in der Nähe von oder gar über Radiatoren, Warmluftschläuchen oder anderen Wärmequellen.



Sorgen Sie für genügend Luftzirkulation um Schäden an den GerätekompONENTEN zu vermeiden.



Ziehen Sie bitte den Stecker der Stromversorgung, wenn:

- a) Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen
- b) Sie das Gerät reinigen möchten (benutzen Sie keine feuchten- oder Sprüh-Reiniger. Verwenden Sie nur trockene Tücher zur Reinigung).
- c) das Gerät trotz Überprüfung mit Hilfe der Fehlersuche nicht funktioniert (wenden Sie sich in diesem Falle an einen unserer Servicepartner)



Platzieren Sie das Gerät nie in staubiger Umgebung. Staubzusammenballung infolge von Temperatureinwirkung kann das Gerät zerstören.



Verstopfen Sie keine Öffnungen am Gehäuse, an der Rückseite oder am Boden.



Stellen Sie das Gerät nie auf ein Bett, Sofa oder ähnliche Oberflächen. Auch hier können die Öffnungen verdeckt werden.



Stellen Sie das Gerät nie in geschlossen umbaute Möbel, wenn dadurch die Luftzirkulation gefährdet wird.



Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Unterkonstruktionen. Durch Herunterfallen des Gerätes könnten Sie verletzt und das Gerät beschädigt werden.



Lassen Sie Reparaturen immer nur von unseren Servicepartnern durchführen! Bei selbst reparierten Geräten erlischt der Garantieanspruch!



Wenn Sie eine durchgeschmolzene Sicherung ersetzen müssen, schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es von der Spannungsversorgung. Benutzen Sie nur Sicherungen gleicher Stärke als Ersatz, um Schäden am Gerät zu vermeiden!

## Hinweise auf Voraussetzungen für den Bestimmungsmäßigen Betrieb

Setzen Sie das Gerät nur in dem ihm zugedachten Bereich ein.

Bei zweckfremdem Gebrauch, nicht fachgerechter Installation oder bei Umbauten erlöschen die Betriebs-erlaubnis und der Garantieanspruch.

## Folgende Fahrzeugtypen werden unterstützt:



|                                                                                  | <b>62006</b><br>** | <b>62010</b><br>Kabelsatz: | <b>62210</b><br>Kabelsatz: | <b>62300/62302</b><br>Kabelsatz: |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| BMW 1 E87, 3 E90, 5 E60, X5 E70                                                  | X                  | 61033                      | 61233                      | 61333                            |
| BMW 7 E65                                                                        | X                  | 61019*                     | 61219                      | —                                |
| Chrysler 300C***                                                                 | X                  | 61023                      | 61219                      | 61323                            |
| Jeep Grand Cherokee                                                              | X                  | 61023                      | 61219                      | 61323                            |
| MERCEDES A-W169, B-W245, Sprinter W906 (ISO)                                     | X                  | 61037                      | 61237                      | 61337                            |
| MERCEDES A-W169, B-W245, Sprinter W906 mit / with Audio20 (MOST®)                | X                  | 61033                      | 61233                      | 61333                            |
| MERCEDES C-W203 & CLK-W209 ~03/04, CLK-W208, E-W210, SL-R230 ~07/04, Viano       | X                  | 61022                      | 61222                      | 61322                            |
| MERCEDES C-W203 & CLK-W209 04/04-, M-W164, R-W251                                | X                  | 61033                      | 61233                      | 61333                            |
| MERCEDES E-W211 ~03/03                                                           | X                  | 61023                      | 61219                      | 61323                            |
| MERCEDES E-W211 04/03-, SLK-R171, CLS-W219                                       | X                  | 61032                      | 61219                      | 61332                            |
| MERCEDES S-W220                                                                  | X                  | 61023                      | 61219                      | 61323                            |
| OPEL Vectra C ~07/04                                                             | X                  | 61030*                     | 61219                      | —                                |
| OPEL Astra H, Corsa C, Meriva, Tigra TwinTop, Vectra C 08/04-, Corsa D, Zafira B | X                  | 61034                      | 61234                      | 61334                            |
| SMART ForFour W454                                                               | X                  | 61037                      | 61237                      | 61337                            |

\* = Keine / teilweise Unterstützung der Lenkradfernbedienung nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Anleitung des Fahrzeugspezifischen Kabelsatzes.

\*\* = nur Ausgabe von Speed Impuls

\*\*\* = Aktivierung des original Soundsystem

X = passend, kein Kabelsatz notwendig

61XXX = passend mit diesem Kabelsatz



### 62006



### Funktionsweise 62006:

Die o.g. Baugruppe ist ein Interface, das aus dem CAN Protokoll eines Fahrzeugs folgende Signale ausliest:

- Speedimpuls

**ACHTUNG! Nur an +12V anschließen!!!**

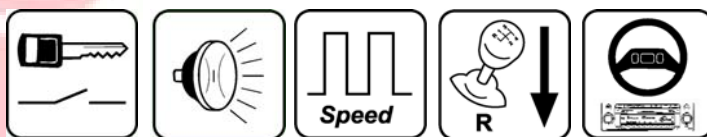
## Steckerbelegung

| I/O     | Bezeichnung                     | Kabel   |
|---------|---------------------------------|---------|
| Eingang | CAN high                        | gelb    |
| Eingang | CAN low                         | blau    |
| -       | -                               | -       |
| Eingang | Masse                           | schwarz |
| Ausgang | Speedimpuls                     | orange  |
| Eingang | Spannung +12 V Dauerplus, KL 30 | rot     |

Die Abgriffpunkte für CAN high und CAN low sind im Anhang beschrieben.



**62010**



## Funktionsweise 62010:

Die o.g. Baugruppe ist ein Interface, das aus dem CAN Protokoll eines Fahrzeugs folgende Signale ausliest.  
Decodiert werden Fahrzeugabhängig:

- Zündung (Klemme 15, **max. 1A belastbar!**)
- Beleuchtung (Kl. 58, **max. 1A belastbar!**)
- Speedimpuls: Rechtecksignal 0,64 Hz pro km/h
- Rückwärtsgang (Fahrzeugspezifisch, **max. 100mA belastbar!**)
- Lenkradfernbedienung (wenn vorhanden) für nachfolgend aufgeführte **BECKER** Geräte

Genaue Angaben zu Funktionen entnehmen Sie bitte den Einbauhinweisen des Kabelsatzes des betroffenen Fahrzeugs

Für den Einbau von „Stand-alone“ Navigationssystemen unter Verwendung von 62010, wo das originale Radio im Fahrzeug verbaut bleibt, empfehlen wir den Kabelsatz 61019.  
Mit diesem Kabelsatz ist keine Lenkradadaptation möglich! Die Abgriffpunkte von CAN high und CAN low für die Kabelsätze 61019 und 61023 sind im Anhang beschrieben.  
Die Lenkradfernbedienung wird nur adaptiert, wenn diese im Originalzustand des Fahrzeugs vorhanden ist und über den CAN Datenbus mit dem Original Radio kommuniziert.

### Kompatible Geräte zur Adaption der Lenkradfernbedienung mit 62010:

- **BECKER:** Cascade 7944, Traffic Pro 472X, 794X, Traffic Pro high speed 782X, Online Pro 7800, DTM 780X, DTM high speed 791X, Mexico Pro 793X, Monza mp3 788X, Indianapolis 792X
- **JVC:** KD-NX1R, KD-NX10
- **SONY:** MEX-100NV

**ACHTUNG:** Lenkradfernbedienung funktioniert nur bei eingeschalteter Zündung. Ist ein Lenkradfernbedienungsinterface angeschlossen, kann parallel nur der aktuelle markenspezifische CD Wechsler betrieben werden! (Zwischenstück AD9-0002 erforderlich)



62210



### Funktionsweise 62210:

Die o.g. Baugruppe ist ein Interface, das aus dem CAN Protokoll eines Fahrzeugs folgende Signale ausliest:

- Zündung (Klemme 15, **max. 1A belastbar!**)

### Belegung der Strom ISO Buchse des Kabelsatzes:

|   |   |   |   |                       |                         |            |
|---|---|---|---|-----------------------|-------------------------|------------|
| 1 | 3 | 5 | 7 | 3: Mute (falls vorh.) | 5: Remote (falls vorh.) | 7: Zündung |
| 2 | 4 | 6 | 8 | 4: Dauerplus          |                         | 8: Masse   |

Für den Einbau von „Stand-alone“ Navigationssystemen unter Verwendung von 61209 bzw. 62210, wo das originale Radio im Fahrzeug verbaut bleibt, empfehlen wir den Kabelsatz 61219. Die Abgriffpunkte von CAN high und CAN low für den Kabelsatz 61219 & 61237 sind im Anhang beschrieben.

### Kabelsatzfarbe für CAN:

Grün: CAN low  
Weiß: CAN high

3<sup>rd</sup>  
Generation



62300, 62302



### Funktionsweise 62300, 62302:

Die o.g. Baugruppe ist ein Interface, das aus dem CAN Protokoll eines Fahrzeugs folgende Signale ausliest. Decodiert werden Fahrzeugabhängig:

- Zündung (Klemme 15, **max. 1A belastbar!**)
- Beleuchtung (Kl. 58, **max. 1A belastbar!**)
- Speedimpuls: Rechtecksignal 0,64 Hz pro km/h
- Rückwärtsgang (Fahrzeugspezifisch, **max. 100mA belastbar!**)
- Telefon Stummschaltung (Fahrzeugspezifisch)
- Lenkradfernbedienung (wenn vorhanden) für nachfolgend aufgeführte Geräte **unterschiedlicher** Hersteller

Genaue Angaben zu Funktionen entnehmen Sie bitte den Einbauhinweisen des Kabelsatzes des betroffenen Fahrzeug.

Die Abgriffpunkte von CAN high und CAN low für den Kabelsatz 61323 sind im Anhang beschrieben. Die Lenkradfernbedienung wird nur adaptiert, wenn diese im Originalzustand des Fahrzeugs vorhanden ist und über den CAN Datenbus mit dem Original Radio kommuniziert.

### Kompatible Geräte zur Adaption der Lenkradfernbedienung mit 62300, 62302 über Radiospezifischen Adapter:

61401: **PANASONIC:** CQ-C8301 und baugleiche

61402: **BECKER:** Cascade 7944, Traffic Pro 472X, 794X, Traffic Pro high speed 782X, Online Pro 7800, DTM 780X, DTM high speed 791X, Mexico Pro 793X, Monza mp3 788X, Indianapolis 792X

**JVC:** KD-NX1R, KD-NX10

**SONY:** MEX-100NV

61403: **JVC:** alle mit Lenkradfernbedienungsanschluss ab Baujahr '03

61404: **BLAUPUNKT:** TravelPilot DX-R 52, Virginia DJ 50 und baugleiche

61405: **VDO:** MS 4150 und baugleiche (**nur mit 62300**)

61406: **KENWOOD:** KDC-M4524 und baugleiche

61407: **ALPINE:** CDE-9821R und baugleiche

61408: **PIONEER:** DEH 1600R und baugleiche (**nur mit 62302**)

61409: **CLARION:** DXZ848RMC und baugleiche

**ACHTUNG:** Lenkradfernbedienung funktioniert nur bei eingeschalteter Zündung. Ist bei Becker Geräten ein Lenkradfernbedienungsinterface angeschlossen, kann parallel nur der aktuelle markenspezifische CD Wechsler betrieben werden! (Zwischenstück AD9-0002 erforderlich)

## Wartungshinweise

Das Gerät bedarf keiner Wartung.

Zum Reinigen des Gerätes benutzen Sie bitte nur ein trockenes Tuch zum Abwischen. Gegebenenfalls können Sie bei stärkerer Verschmutzung das Gerät vorsichtig mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.

Benutzen Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel zum Säubern des Gerätes.

## Technische Daten

### 62006, 62010, 62210

Spannungsversorgung: 12 V DC  
Spannungs-Arbeitsbereich: 10,0 – 14,6 V DC  
Ruhestrom: 40 mA  
Leistungsaufnahme max.: 0,58 W  
Temperaturbereich: -40 bis +85 °C  
Gewicht: 0,068 kg  
Abmessungen: 70 x 50 x 30 mm

### 62300, 62302

Spannungsversorgung: 12 V DC  
Spannungs-Arbeitsbereich: 10,0 – 14,6 V DC  
Ruhestrom: 40 mA  
Leistungsaufnahme max.: 0,58 W  
Temperaturbereich: -40 bis +85 °C  
Gewicht: 0,110 kg  
Abmessungen: 80 x 60 x 30 mm

Diese Installationsanleitung trifft für nachfolgende Software Stände der Interfaces zu:

62006: SW 2.5.4 A

62010: SW 2.5.4 A

62210: SW 1.1.2 A

62300: SW 2.5.4 A

62302: SW 2.5.4 A

Das Gerät ist für den automotiven Bereich gedacht und hat daher eine Lebensdauer von maximal 10 Jahren.

Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH  
Benzstr. 12  
D-67269 Grünstadt  
Germany  
[info@dietz.biz](mailto:info@dietz.biz)  
[www.dietz.biz](http://www.dietz.biz)

## Table of content

|                                                                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Table of content .....                                                                                                      | 10 |
| General advice .....                                                                                                        | 10 |
| Scope of delivery .....                                                                                                     | 10 |
| General safety instructions .....                                                                                           | 11 |
| References of legal regulations for operation .....                                                                         | 12 |
| Following types of cars are supported: .....                                                                                | 13 |
| Operating mode 62006: .....                                                                                                 | 13 |
| Operating mode 62010: .....                                                                                                 | 14 |
| Operating mode 62210: .....                                                                                                 | 15 |
| Operating mode 62300, 62302: .....                                                                                          | 16 |
| Service notes .....                                                                                                         | 17 |
| Technical data .....                                                                                                        | 17 |
| Tap off locations of the CAN Bus for interfaces 62006, as well as for cable kits with loose ends 61019, 61023, 61323: ..... | 18 |

## General advice

Dear client,

many thanks for having chosen an Audiotechnik Dietz product. You have made a magnificent choice. While developing this product, your personal safety combined with the best operating service, modern design and an up-to-date production technique was especially taken into account. Unfortunately, despite the utmost care injuries and/or damages might occur due to improper installation and/or use.

Please read the attached instruction manual completely with great care and keep it!

This product meets the actual European and national directions. The conformity was proved, the respective documents and explanations are stored with the manufacturer.

All articles of our production line pass through a 100 % check - for your safety and security.

We reserve the right to carry out technical changes which serve the improvement at any time.

According to each article and purpose, it is sometimes necessary to check each country's legal regulations before installing and starting the unit.

In case of guarantee claims, the device has to be sent back to the seller in the original packaging with the attached bill of purchase and detailed defect's description. Please pay attention to the manufacturer's return requirements (RMA). The legal warranty directions are valid.

The guarantee claim as well as the operating permission becomes invalid due to:

- a) unauthorized changes to the device or accessories which have not been approved or carried out by the manufacturer or its partners
- b) opening the device's frame
- c) device's repairs carried out by one's own
- d) improper use / operation
- e) brute force to the device (drop, wilful damage, accident etc.)

During installation, please pay attention to all safety relevant and legal directions.

The device has only to be installed by trained personnel or similarly qualified people.

## Scope of delivery

- 1 pc. instruction manual
- 1 pc. interface

- 1 pc. Cable kit (only 62006)

## General safety instructions

### **WARNINGS**

Installation requires special knowledge.

Do not install the unit yourself. For safe and reliable installation, consult a dealer having special knowledge. Installation may only be done during idle status. Disconnect the battery from the car's electrical system, for example. Thereby, please pay attention to the car's manufacturer-requirements.

- **Never use bolts or nuts from the car's safety devices for installation.**  
If bolts or nuts from the steering wheel, brakes or other safety devices are used for installation of the unit, it may cause an accident.
- **Use the unit with a DC 12V negative ground car.**  
This unit cannot be used in large trucks which use a DC 24V battery. If it is used with a DC 24V battery, it may cause a fire or accident.
- **Avoid installing the unit in following places:**
  - Where it would hinder your safe driving.
  - Where it could damage the car's fittings.

### **CAUTION**

Since there may be legal regulations defining the permissible installation locations for this unit, be sure to install it in a location complying with any such laws.

The references in this chapter apply to most of our products, but not to all. If you have further questions, please contact your local dealer.



Do not hit this product. Avoid any damage.



Warning! Risk of electric shock! Never remove the cover. There are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personal.



Warning! Risk of fire or electric shock! Do not use this product near water (for example bathtub, washbowl, etc.) or in wet basements (swimming pool). To reduce the risk of casualties, never expose the unit any moisture. Never put a wet object (like a flower pot) on the unit.



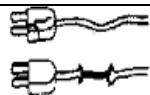
Warning! Risk of electric shock! To protect the unit against damage, unplug the power cable and the antennas of the unit if a thunder is present.



Warning! Risk of fire or electric shock! Do not overload wall outlets and extension cords.



Warning! Risk of fire or electric shock! Never insert objects of any kind into this product through openings. They can cause short circuits, which could result in fire or electric shock.



Warning! Risk of fire or electric shock! When the cable or plug of this product is broken, please pull out the plug and refer servicing to qualified personal.



Warning! Risk of fire or electric shock! Don't put anything on the power cable! This can damage the cable.



If smoking, abnormal sound or peculiar smell happens, disconnect the power source. Stop using this unit.



Protect the unit against any kind of heat. Never mount it close to heat sources. This product should never be placed near or over a radiator or under the sun.



This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided.



Unplug the power cable if:

- the unit is unused for a long time
- you want to clean the unit. (Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a dry cloth for cleaning).
- the unit doesn't work, even after you have consulted the troubleshooting chapter (in this case, please contact a service-partner).



Do not place this unit on extension dust. If the temperature is highly damp, agglomerate dust will damage the unit.



Do not block Slots and openings in the cabinet or in the back or bottom.



The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surfaces.



This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided.



Do not place this product on an unstable cart, stand, table, etc. The product may fall, causing serious injury and serious damage to the product.



Repairs should only be made by our service-partners. Never do a repair self, otherwise the claim of guarantee expires.



Unplug the unit from the power source if you have to replace a burned fuse. Only use fuses of the same kind and size. Wrong fuses can damage the unit!

## References of legal regulations for operation

Only use this unit in the intended domain.

If you use it in a foreign domain, if the unit is not installed properly, or if the unit will be reconstructed, the guarantee will expire.

Following types of cars are supported:



|                                                                                  | <b>62006</b><br>** | <b>62010</b><br>Cable kit: | <b>62210</b><br>Cable kit: | <b>62300/62302</b><br>Cable kit: |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| BMW 1 E87, 3 E90, 5 E60, X5 E70                                                  | X                  | 61033                      | 61233                      | 61333                            |
| BMW 7 E65                                                                        | X                  | 61019*                     | 61219                      | —                                |
| Chrysler 300C***                                                                 | X                  | 61023                      | 61219                      | 61323                            |
| Jeep Grand Cherokee                                                              | X                  | 61023                      | 61219                      | 61323                            |
| MERCEDES A-W169, B-W245, Sprinter W906 (ISO)                                     | X                  | 61037                      | 61237                      | 61337                            |
| MERCEDES A-W169, B-W245, Sprinter W906 mit / with Audio20 (MOST®)                | X                  | 61033                      | 61233                      | 61333                            |
| MERCEDES C-W203 & CLK-W209 -03/04, CLK-W208, E-W210, SL-R230 -07/04, Viano       | X                  | 61022                      | 61222                      | 61322                            |
| MERCEDES C-W203 & CLK-W209 04/04-, M-W164, R-W251                                | X                  | 61033                      | 61233                      | 61333                            |
| MERCEDES E-W211 -03/03                                                           | X                  | 61023                      | 61219                      | 61323                            |
| MERCEDES E-W211 04/03-, SLK-R171, CLS-W219                                       | X                  | 61032                      | 61219                      | 61332                            |
| MERCEDES S-W220                                                                  | X                  | 61023                      | 61219                      | 61323                            |
| OPEL Vectra C -07/04                                                             | X                  | 61030*                     | 61219                      | —                                |
| OPEL Astra H, Corsa C, Meriva, Tigra TwinTop, Vectra C 08/04-, Corsa D, Zafira B | X                  | 61034                      | 61234                      | 61334                            |
| SMART ForFour W454                                                               | X                  | 61037                      | 61237                      | 61337                            |

\* = no / partly support for steering wheel for more detail information have a look at the car cable kit.

\*\* = speed pulse output only

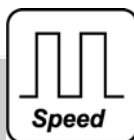
\*\*\* = activation of the OEM sound system

X = suitable, no cable kit needed

61XXX = suitable with this cable kit



**62006**



### Operating mode 62006:

The assembly mentioned above is an interface able to read out following signals from the CAN protocol of a car:

- Speed impulse

**ATTENTION! Connection only to +12V!!!**

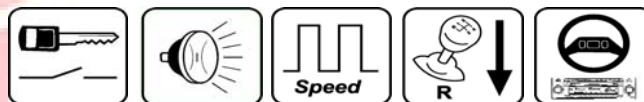
### Pin assignment

| I/O    | marking                              | cable  |
|--------|--------------------------------------|--------|
| input  | CAN high                             | yellow |
| input  | CAN low                              | blue   |
| -      | -                                    | -      |
| input  | ground                               | black  |
| output | Speed impulse                        | orange |
| input  | voltage +12 V permanent, terminal 30 | red    |

Tap off locations for CAN high and CAN low are described in the appendix.



**62010**



### Operating mode 62010:

The assembly mentioned above is an interface able to read out following signals from the CAN protocol of a car.

Decryption as follows (depending on car's configuration):

- ignition (terminal 15, **1A maximum load!**)
- illumination (terminal. 58, **1A maximum load!**)
- speed impulse: square wave signal, 0,64 Hz per km/h
- reverse gear (depends on cars' configuration, **100mA maximum load!**)
- steering wheel remote control (if exists) for afterwards mentioned **BECKER** units

For more specific information about features please refer to the installation manual from the cable kit of the concerning car.

**For installation of "stand-alone" navigation systems with use of or 62010, where the originally built in radio remains in the car, we recommend using the cable kit 61019. No steering wheel controls are supported with this cable kit. Tap off locations of CAN high and CAN low for installation of the cable kits 61019 and 61023 are described in the appendix. Steering wheel remote control will only be adapted when it was originally built in and communicates via CAN data bus with the OEM radio.**

### Compatible units for adaptation of the steering wheel controls with 62010:

- BECKER: Cascade 7944, Traffic Pro 472X, 794X, Traffic Pro high speed 782X, Online Pro 7800, DTM 780X, DTM high speed 791X, Mexico Pro 793X, Monza mp3 788X, Indianapolis 792X
- JVC: KD-NX1R, KD-NX10
- SONY: MEX-100NV

**ATTENTION:** The steering wheel remote control will only work when ignition is on. If the Interface is installed, you can only connect the current CD-Changer which is announced to fit with your head unit! In this case you also have to use part no. AD9-0002.



**62210**



### Operating mode 62210:

The assembly mentioned above is an interface able to read out following signals from the CAN protocol of a car:

- ignition (terminal 15, **1A maximum load!**)

### Belegung der Strom ISO Buchse des Kabelsatzes:

|   |   |   |   |                       |                         |             |
|---|---|---|---|-----------------------|-------------------------|-------------|
| 1 | 3 | 5 | 7 | 3: Mute (if present.) | 5: Remote (if present.) | 7: Ignition |
| 2 | 4 | 6 | 8 | 4: Memory +12V        |                         | 8: Ground   |

For installation of “stand-alone” navigation systems with use of or 62210, where the originally built in radio remains in the car, we recommend using the cable kit 61219. Tap off locations of CAN high and CAN low for installation of the cable kit 61219 & 61237 are described in the appendix.

### Cabel kit colours for CAN:

Green: CAN low  
White: CAN high



62300, 62302



### Operating mode 62300, 62302:

The assembly mentioned above is an interface able to read out following signals from the CAN protocol of a car. Decryption as follows (depending on car's configuration):

- ignition (terminal 15, **1A maximum load!**)
- illumination (terminal. 58, **1A maximum load!**)
- speed impulse: square wave signal, 0,64 Hz per km/h
- reverse gear (depends on cars' configuration, **100mA maximum load!**)
- telephone mute (depends on cars' configuration)
- steering wheel remote control (if exists) for afterwards mentioned units from different manufacturers

For more specific information about features, please refer to the installation manual from the cable kit of the concerning car.

**Tap off locations of CAN high and CAN low for installation of the cable kit 61323 are described in the appendix. Steering wheel remote control will only be adapted when it was originally built in and communicates via CAN data bus with the OEM radio.**

**Compatible units for adaptation of the steering wheel controls with 62300 via radio specific adapter:**

- 61401: **PANASONIC:** CQ-C8301 and identical
- 61402: **BECKER:** Cascade 7944, Traffic Pro 472X, 794X, Traffic Pro high speed 782X, Online Pro 7800, DTM 780X, DTM high speed 791X, Mexico Pro 793X, Monza mp3 788X, Indianapolis 792X
- JVC:** KD-NX1R, KD-NX10
- SONY:** MEX-100NV
- 61403: **JVC:** all with connection for remote control model year '03 on
- 61404: **BLAUPUNKT:** TravelPilot DX-R 52, Virginia DJ 50 and identical
- 61405: **VDO:** MS 4150 and identical (**only with 62300**)
- 61406: **KENWOOD:** KDC-M4524 and identical
- 61407: **ALPINE:** CDE-9821R and identical
- 61408: **PIONEER:** DEH 1600R and identical (**only with 62302**)
- 61409: **CLARION:** DXZ848RMC and identical

**ATTENTION: The steering wheel remote control will only work when ignition is on. If the Interface is installed with Becker head units, you can only connect the current CD-Changer which is announced to fit with your head unit! In this case you also have to use part no. AD9-0002.**

## Service notes

This unit does not need any servicing.

Do not open the housing. There are no user-serviceable parts inside.

Wipe gently with a dry cloth over the surface to clean the unit. If there is more tough dirt, first use a light wet cloth and then use a dry one. Never use corrosive cleaners to clean the unit.

## Technical data

### 62006, 62010, 62210

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Power supply:      | 12 V DC          |
| Working Voltage:   | 10,0 – 14,6 V DC |
| Quiescent current: | 40 mA            |
| Power consumption: | 0,58 W           |
| Temperature range: | -40 - +85 °C     |
| Weight:            | 0,068 kg         |
| Dimensions:        | 70 x 50 x 30 mm  |

### 62300, 62302

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Power supply:      | 12 V DC          |
| Working Voltage:   | 10,0 – 14,6 V DC |
| Quiescent current: | 40 mA            |
| Power consumption: | 0,58 W           |
| Temperature range: | -40 - +85 °C     |
| Weight:            | 0,110 kg         |
| Dimensions:        | 80 x 60 x 30 mm  |

This installation manual is suitable for the following software state of the interfaces:

**62006: SW 2.5.4 A**

**62010: SW 2.5.4 A**

**62210: SW 1.1.2 A**

**62300: SW 2.5.4 A**

**62302: SW 2.5.4 A**

This unit is only for automotive use and has therefore a lifetime of max. 10 years.

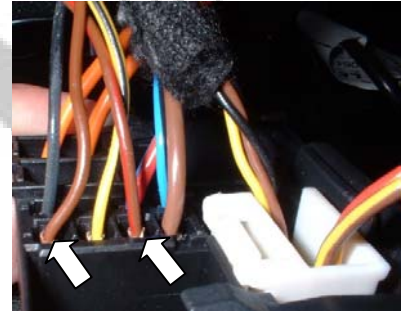
Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH  
Benzstr. 12  
D-67269 Grünstadt  
Germany  
info@dietz.biz  
[www.dietz.biz](http://www.dietz.biz)

## Abgriffpunkte des CAN Bus für die Interfaces 62006, sowie die Kabelsätze mit losen Enden 61019, 61023, 61323:

### Tap off locations of the CAN Bus for interfaces 62006, as well as for cable kits with loose ends 61019, 61023, 61323:

#### BMW:

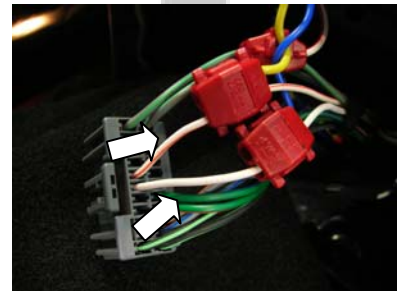
- 1er/E87, 3er/E90, 5er/E60, 7er/E65, X5 E70 : CAN Abgriff am Kombi Instrument oder im Radioschacht:  
CAN low: Pin 9 grün bzw. gelb,  
CAN high Pin 11 orange/grün bzw. schwarz.
- Series 1/E87, 3/E90, 5/E60, 7/E65, X5 E70: Tap off at the dashboard,  
or in the radio slot:  
CAN low: pin 9 green or yellow,  
CAN high: pin 11 orange/green or black.



MOST Stecker, falls vorhanden  
MOST connector, if present

#### Chrysler / Jeep:

- 300C, Jeep Grand Cherokee.  
Abgriff im Radioschacht am Radio Stecker,  
CAN low: weiß, CAN high: weiß / rot.
- 300C, Jeep Grand Cherokee.  
To tap off in the radio slot at the radio connector:  
CAN low: white, CAN high: white / red.



#### MERCEDES / SMART:

- A-Klasse W169, B-Klasse W245, Smart Forfour: braun:  
CAN low, braun / rot: CAN high.  
C-Klasse W203, C Sport Coupe, E-Klasse W210 nach  
Modellpflege (Blinker in den Spiegeln), CLK  
W208, W209, SL R230, S-Klasse W220 ~03/03, Viano:  
Abgriff im Radioschacht am 10-poligen ISO

Stecker CAN low: Pin 2 braun, CAN high: Pin 1 braun  
/ rot. A-W169, B-W245, C-W203, CLK-W209 ab  
4/2004 Abgriff im Radioschacht am Quadlock Stecker.

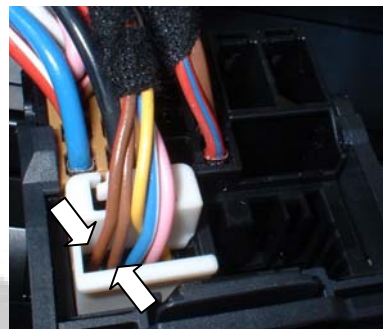
E-Klasse W211 ~03/03, S-Klasse 04/03~ ohne CAN

Bus im Radioschacht: Hier muß der CAN Bus am  
Bedienelement unter dem Radio abgegriffen werden, Kabelfarben wie oben beschrieben.  
Bei Fahrzeugen mit MOST Stecker: braun: CAN low, braun / rot: CAN high



- A-Class W169, B-Class W245, Smart Forfour: brown: CAN low, brown / red: CAN high.  
C-Class W203, C Sport Coupe, E-Class W210 after facelifting (outside mirrors with built in  
indicators), CLK W208, W209, SL R230, S-Class W220 ~03/03, Viano: Tap off in the radio slot at the  
10 pin ISO connector CAN low: pin 2 brown, CAN high: pin 1 brown / red. A-W169, B-W245, C-W203,  
CLK-W209 4/2004 on tap off in the radio slot at the Quadlock plug.  
E-Class W211 ~03/03, S-Class 04/03~ without CAN Bus in the radio slot: Can Bus has to be tapped  
off behind the control Panel located under the radio. Colours of the wires as described above.  
For cars with MOST connector: brown: CAN low, brown / red: CAN high

- SLK R171 / W211 04/03~, CLS W219 mit MOST  
Abgriff im Radioschacht am MOST Stecker, weißer Einsatz  
CAN low: Pin 2 braun, CAN high: Pin 1 braun / rot.
- SLK R171 / W211 04/03~, CLS W219 mit MOST.  
Tap off in the radio slot at the MOST connector, white insertion  
CAN low: pin 2 brown, CAN high: pin 1 brown / red.

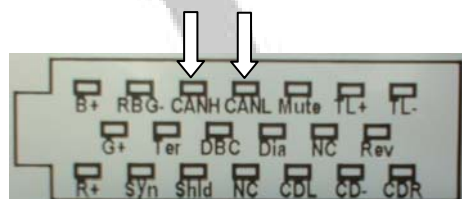


MOST Stecker CLS / SLK / E-Klasse  
MOST connector CLS / SLK / E-Class

## OPEL:

- Vectra C ~07/04 mit Innenraum CAN Bus:  
Abgriff im Radioschacht am mini ISO Stecker:  
CAN high: Pin 7, CAN low: Pin 10

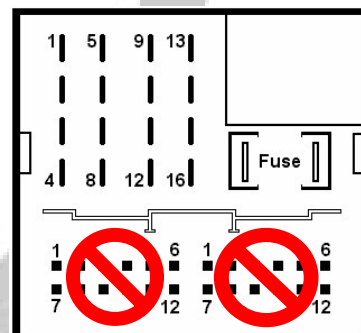
Astra H, Corsa C, Corsa D, Vectra C 08/04~, Zafira B,  
Meriva mit CAN am MOST Stecker im Radioschacht:  
CAN high: Pin 9 (grün)  
CAN low: Pin 10 (weiß)



MINI ISO

- Vectra C ~07/04 with interior CAN Bus: Tap off in the radio slot  
at the mini ISO connector:  
CAN high: pin 7, CAN low: pin 10

Astra H, Corsa C, Corsa D, Vectra C 08/04~, Zafira B, Meriva  
with CAN Bus at the MOST connector in the radio slot:  
CAN high: Pin 9 (green)  
CAN low: Pin 10 (white)



MOST

# DIETZ

Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH  
Benzstr. 12  
D-67269 Grünstadt  
Germany  
[info@dietz.biz](mailto:info@dietz.biz)  
[www.dietz.biz](http://www.dietz.biz)